

参考消息

新华通讯社编印 内部刊物·注意保存

1963年10月
10
星期四
第2035期

奇迹般变化的14年，争取和平斗争的14年

新共《人民之声报》载文盛赞我建设伟大成就

【本刊讯】新西兰共产党《人民之声报》2 日一期刊登了庆祝中华人民共和国成立4 周年的报道，标题是《今日中国》，《奇迹般变化的14 年，争取和平斗争的14 年》，摘要如下：

只有了解中国过去情况的人，或者至少见过像开罗、孟买、加尔各答这样的城市中难以置信的贫困景象的人，才能够赞赏在占世界四分之一人口的国家里十四年来创造的奇迹。今天，中国人民丰衣足食，在各城市里，能够得到卫生的自来水——据联合国官员们说，资本主义世界90% 的人民都没有得到的东西。

美国大垄断资本统治者和他们的走卒，曾竭力阻挡马克思列宁主义在

中国取得这个光辉的胜利。他们失败了。于是他们希望，只要他们装作新中国不存在，它就消失了。但是它仍然存在。他们又希望新中国由于1960 年到1962 年的前所未有的旱灾和水灾而垮台。它没有垮台。

所以他们今天大肆进行恶毒的宣传（不幸有一些本应是社会主义中国的朋友的人也参加了），试图使人们相信中国鼓吹战争。这是对个伟大的、爱好和平的国家的荒谬的诬蔑，因为中国主张在太平洋建立一个无核区（1959 年），是和平共处五项原则的首创者（1954 年）。他们根据两个引语宣传中国要通过世界大战在全世界实现社会主义，不惜牺牲三亿中国人和全人类的一半以便在死尸和废墟

上建立更美好的文明。

对于不想只从其中各引一句话来蓄意歪曲这两个引语的人来说，这两个引语的意思是明确的。这些话的意思是：中国要和平，不要战争。不是中国要打，是帝国主义要打。

和平力量更强大，能够防止世界大战。但是，如果帝国主义发动战争，毁灭的将是帝国主义，而不是人类。

对于一个社会主义国家来说，这一切是很自然的。中国结束了外国在中国的投资，不想在其他人民的国家搞投资——现代战争的真正根源。

【本刊讯】

印《闪电》周报5 日说：

“在中国与印度的边界冲突方面，俄国已经站出来严厉地批评中国了。《真理报》公开地、俄国的代表人物则露骨地谴责中国，把中印边界的紧张局势归咎于它。他们指责中国进攻印度，妨碍举行解决问题的会谈。”

“俄国还已经主动担起向那些照中国的说法是对印度在边界问题上立场持批评态度的亚非国家进行解释的工作。”

尼赫鲁说苏联是印度非常可靠的朋友

【本刊讯】美《明星晚报》6 日刊登了该报特派记者理查德·克里奇菲尔德5 日自新德里发出的一篇文章，摘要如下：

印度总理尼赫鲁今天下午在单独接见记者时讨论了范围广泛的问题。尼赫鲁今天确实隐晦地

说，俄国人在过去几个月里说过，他们“将继续援助修建米格1 飞机工厂”。在苏联于去年共产党中国在边境发动进攻期间动摇以后，他是否仍然认为苏联是一个可靠的朋友？他回答说：“对我们来说，非常可靠。”

萨布里河印驻开罗大使会谈

讨论纳赛尔将同锡总理会谈问题

【印度报业托辣斯开罗8 日电】印度驻这里的大使侯赛因昨天同阿联执会议主席萨布里举行了会谈。据信，他们讨论的问题是即将举行的纳赛尔总统和锡兰总理班达拉奈克夫人之间的会谈有关的。

夫人（将于星期四到达这里）和纳赛尔总统之间的会谈是否会涉及中印边境争端任何新的方面。

引起最近几天的这些猜测的是纳赛尔总统上星期在亚历山大港所发表的谈话。当时纳赛尔说，科伦坡国家应该作进一步的努力，以寻

西德《世界报》承认我十四年作出史无前例的成绩

说应该公认我能在短时间内建设起工业

【本刊讯】西德《世界报》10 月2 日发表 瓦尔特·京策尔写的社论，题为《十四年后》，摘要如下：

马克思主义和列宁主义的党徒大都要热闹地庆祝共产国家的国庆。国庆算作国际无产阶级的共同节日，号召他们团结一致。如果在正常情况下，10 月1 日在北京以外的地方也是要“热闹地”庆祝中华人民共和国建国十四周年的，然而共产党之间和国家之间的关系自从中苏冲突爆发以后已经恶化，因此，这次在大多数共产党国家只是谨慎地纪念中国国庆。

十四年的时间不算长。一些国家的人民可能浪费和

在醉梦中度过了这十四年，北京政权利用了这些时间。这个国家的人民被迫作出史无前例的工作成绩。如果说苏联对他们在1928 至1933 年建设社会主义的期间所取得的经济成就感到骄傲，那么中国人可能由于他们在可以比较的1954 至1959 年间所生产的煤、钢和电力而只好令人同情的低着头望着俄国人。这样的看法是对的。俄国人自己的生产可以满足自己的需要，而中国生产的煤、钢和电力翻了一番，反

而比在正常情况下更不能满足自己的需要。不过，中国人完全能够在这样短的时间内建设起工业，这是应该公认的。

在这个国家一直是贫穷的，但是它的河流自从予以疏通和筑堤以来，造成的损失比以前少得多。河流所灌溉的严重干旱地区的田地，现在在正常年景，可以收到比专家以前所估计的更大的收获量。

印报报道

恩克鲁玛写信给中印总理呼吁解决边界争端

说他在考虑由他主持在阿克拉再次举行科伦坡国家会议

【本刊讯】《印度时报》9 日在第一版以大标题刊载一则消息说：“加纳总统恩克鲁玛致函中印两国总理，呼吁再次努力解决中印边界争端。”

他还致函其他5 个科伦坡国家的政府元首……建议他们再次会谈来探讨进一步调解使印中到谈判桌上的可能性。新德里是在几天前收到加纳总统致尼赫鲁的信的。

“恩克鲁玛一直在考虑在他亲自主持下在阿克拉举

巴·黎明报：报道美巴会谈

美估计巴防御需要时将不损害中巴正常关系

【本刊讯】巴基斯坦《黎明报》8 日报道：外交部长布托上周同美国政府高级领导人所举行的会谈（这些会谈是两国政府之间的一系列会谈的继续），已使美国能够认识到巴基斯坦对于印度日益增长的军事力量所产生的实际忧虑。

同时，一部分美国报纸的下述报道是不真实的：巴基斯坦已把美国决心继续给印度军事援助一事“作为一个政治生活事实”加以接受。

相反，美国试图向巴基斯坦保证，它目前给印度的援助是根据一项有限的军事计划进行的，它的规模是小的。

而且，为了考虑应当采取些什么措施来防止印度进行任何可能的侵略，美国国防部长麦克纳马拉、副国务卿鲍尔和参谋长联席会议主席泰勒将在11 月中旬访问巴基斯坦。

拥有很大权力的美国代表团将根据美国对巴基斯坦担心印度侵略的新认识来估计巴基斯坦在防范印度方面的安全需要。可是，这种估计将在不损害巴基斯坦同它的伟大邻邦中国的关系正常化的政策的情况下进行。

有资格的人士还说，美国对巴基斯坦说，它将继续执行它对印度的有限军事计划，直到美国断定这个地区的情况不再需要继续给予印度军事援助为止。

美国现在认识到，巴基斯坦对于来自印度方面的军事威胁确实感到不安，因此准备采取必要的措施来完全消除巴基斯坦在这方面的忧虑。

据信，这是布托在过去四天在华盛顿举行的会谈的一个新的意义重大的结果。

据信，布托强调指出，美国继续武装印度是巴基斯坦完全不能接受的，并且认为，美国武器将被用来反对巴基斯坦。

《华盛顿邮报》昨天刊登了一条彻头彻尾歪曲的关于布托和肯尼迪会谈的消息。据悉，布托向国务院的最高一级提出了这个歪曲的事例。据可靠人士说，国务院官员承认，邮报的消息是歪曲的。

巴民航局长将去东京

商讨中巴航线飞机在日着陆权

【路透社卡拉奇7 日电】巴基斯坦发言人说，民航总局局长达斯准将本月底将赴东京，为巴基斯坦国际航空公司途经中国前往的飞机寻求着陆权。

巴基斯坦人士曾说，无论如何它将飞往广州和上海，即使日本不给着陆权，巴基斯坦国际航空公司

的一位高级负责人员对路透社记者说，这条前往中国的航线将使用波音飞机，零件和工具将保持在这种飞机上，而备用的引擎将放香港和东京。

他说，这将避免美国反对把喷气引擎的部件（这种部件被认为是战略物资）放在中国。

印尼、東等国使节先后和印外交秘书会谈

【印度报业托辣斯新德里9 日电】印度尼西亚大使和柬埔寨公使今天拜会了印度外交秘书德赛，并同他分别举行了会谈。

驻印度首都的科伦坡国家外交使团的团长在最近四天里都访问了外交秘书，只有加纳高级专员是例外。

但是在加纳高级专员本星期初拜访特别秘书达雅尔先生——大概是把恩克鲁玛总统的信交给尼赫鲁总理——以后采取的这种外交活动表明，将召开另一次科伦坡国家会议，以便重新努力来解决中印纠纷。

据悉，外交秘书在同使节们会谈时曾向他们解释，印度已经接受了科伦坡建议，科伦坡国家的下一步行动应该是说服中国也接受这

蒋介石宣传“反攻大陆”无碍牵连美国

【美联社华盛顿州西雅图3 日电】《西雅图时报》副总编辑肯宁安报道，中华民国蒋总统说，自由中国“很有耐心的”（蒋帮港台报纸均为“甚难忍耐”，美联社原文也为“甚难忍耐”——

项行动可以在无需牵连美国和苏俄的情况下完成。

肯宁安引述蒋总统的话说：“如果中华民国和美国不利用目前共党的弱点，两国便将造成可怕的错误，共党将重整他们的实力，成为

的未来，中共将无能力拥有核子武力。

他说，如果日本增加对中共的贸易，“终将死在老虎的肚子里。”

他说，肯尼迪总统最近断言共产主义的潮流已经停顿一事是正确的，“但是共党的战略是退一步进两步。”

安哥拉人民武装在雨季发动新攻势

葡殖民軍官承认安哥拉人民武装游击战术熟练装备越来越越好

【法新社利奥波德维尔8 日电】罗伯托的安哥拉流亡革命政府在利奥波德维尔正式宣布，安哥拉民族解放军发动了新的攻势。这种新的活动是乘雨季进行的。安哥拉民族解放军参谋长说在9月8日至27日，特别是在离（罗安达附近）二十五公里的卡希托、在蒙太鲁、穆舒阿卢安多、坎达山脉和卡南加山脉进行了一系列军事行动。

【美联社罗安达7 日电】在安哥拉北部丛林复盖的群山中，一万二千名葡萄牙军队目前正同装备越来越好、训练越来越有素的叛乱分子进行一场捉迷藏战争。

葡萄牙军官阿森考上校在周末举行的记者招待会上说，非洲民族主义叛乱分子现在已渗入的地区只占安哥拉的百分之六——两万八千平方英里左右。

但是他承认，这些叛乱分子逐渐成为越来越精干的游击战士。

今天，叛乱分子有各式各样的新式武器。阿森考上校拿出了其中的一些武器，说都是在过去三十一个月的战斗中缴获的。

这些装备包括英制轻机枪，英制和比利时代来福枪，法制和德制自动手枪，意制手榴弹，英制炸人和炸坦克的地雷和俄制炸药。展出的还有印有联合国标志的子弹箱。

他说，全部战斗是由罗伯托的安哥拉人民联盟进行的，是从利奥波德维尔指挥的。

葡萄牙人认为作战区中有四千至五千名叛乱分子。

由于叛乱分子的力量非常分散，供应线不可靠，交通工具简陋，火力差，因而采用了游击队传统的伏击、骚扰和打了就跑式的袭击等战术。

葡萄牙军事当局承认，叛乱分子进行伏击的技术越来越熟练，也越来越狡猾。当葡萄牙的车队或巡逻队在丛林中走到一个转弯处时，就会遇到突然射击的火力或遇到地雷突然爆炸。被击中的也许只有一两个人。但是在他们的同僚还没来得及还击的时候，这些叛乱分子就消失在丛林中了。

葡萄牙一年要为安哥拉的战争付出一亿美元。在这个殖民地还驻有四万军队。

一位西方观察家说，“军事局势已成为僵持局面。叛乱分子还没有足够力量从他们的要塞中冲出来，而葡萄牙人也一直无法在他们自己的土地上打他们。”

“如果叛乱分子继续得到外界援助的话，他们大概会赢得时间。谁也不能预言这种僵持局面会维持多久。”

本·贝拉在布日伊群众大会上讲话

指责艾哈迈德和哈吉制造分裂，并說必要时将动员戒备委员会的十万人来对付反政府分子

【法新社布日伊9 日电】阿尔及利亚总统本·贝拉今天警告卡比利亚的叛乱分子说，“如果必要，我们将把戒备委员会的十万阿尔及利亚人动员起来。”

本·贝拉在卡比利亚主要城市之一的布日伊发表讲话时猛烈攻击背叛的领导人艾哈迈德和哈吉上校制造分裂。他又说，“他们只会听冲锋枪的话。”

这位总统是在阿尔及尔以东84英里的布日伊市运动场向几千群众讲这番话的。

他说，“正当阿尔及利亚经历着一个历史性时刻的时候，正当我们掌握伟大命运的时候，这些人试图分裂我们。”

本·贝拉又说，“我了解哈吉。在阿尔及尔刚刚被

收归国有的坦顿维尔咖啡店的一部分是属于他的。”

本·贝拉说，“我们掌握了在外国策划的阴谋的证据。但是那些梦想使阿尔及利亚变成刚果的人是自欺欺人。我们完全是团结的。”

他接着说：“我是毫不含糊地这样说的。在世界上没有任何势力将能阻止我们，无论是艾哈迈德或是哈吉都象博尔若之流（富裕的法国侨民）那样不能阻止我们。今后如果必要，我们将担当起我们的责任。”

群众热烈地向他欢呼。

本·贝拉对群众说，“我国的社会主义是为人民的社会主义、为寡妇和孤儿的社会主义。在年底以前，将进行其他巨大的国有化。”

【路透社布日伊8 日

电】本·贝拉对六千多群众说：“在今后几天之内，国家权力将显示在整个阿尔及利亚领土上。”

本·贝拉总统会后向路透社记者说，将和平地解决叛乱问题，但是他准备使用“一切手段”。

本·贝拉推迟出席联大

这位总统透露，他不得不推迟“几天”再去纽约。

他说，“我将推迟几天

离开，但是我将去。”尚未确定确切的行期。

说政府军同反政府分子8 日曾发生冲突

【路透社阿尔及尔8 日电】本·贝拉总统今晚宣布，阿尔及利亚军队同所谓“不受控制的分子”在摩洛哥边境附近发生冲突，已经打死了几个人。

本·贝拉在这里民族解放阵线政治局总部里举行的一次记者招待会上说，冲突发生在撒哈拉的科隆培沙附近。

本·贝拉是今晚在他举行的一次记者招待会上宣布这件事的。

本·贝拉说，据最新的报告说，打死了约0人。

外 电 报 道

阿政府軍增援部队开往卡比利亚地区

【美联社阿尔及尔8 日电】在本·贝拉决定要对柏伯尔叛乱分子采取行动后不久，政府军的增援部队就

携带着苏制大炮于星期二开往卡比利亚山区。

一长列汽车队——据信至少载有一营士兵——在阿尔及尔和蒂齐—乌佐之间的主要公路上开过，尘土滚滚遮没了山峦。

随之而来的是另外一列车队，拉着8 门苏制8 毫米野战炮。

本·贝拉取消了预定于星期三前去联合国的访问，以便对付在首都以东约0 英里筑壕反抗的叛乱。

【路透社阿尔及尔8 日电】本·贝拉政府今晚乘夜把大炮运入叛乱分子控制的卡比利亚山中。人们在通往蒂齐—乌佐的公路上看到一队一五毫米大炮，此外还有两辆运载炮兵的大轿车。

令部委员会”领导的，甚至这两个国家的群众也不知道这些委员会的确切的组成情况。此外，在大部分阿拉伯国家中，阿拉伯复兴社会党的活动是秘密的。

因此人们不得不对阿拉伯复兴社会党总代表大会目前在大马士革所采取的方针政策进行猜测。据来自巴格达的消息说，似乎可能考虑在叙利亚和伊拉克之间向联盟方向接近的问题。人们不会忘记，9 月28 日，叙利亚阿拉伯复兴社会党的声明清楚地说到了这种统一。

阿拉伯复兴社会党举行总代表大会

【法新社贝鲁特8 日电】据可靠人士说，从10 月3 日起，阿拉伯复兴社会党在大马士革秘密地举行总代表大会，参加大会的有来自十二个阿拉伯国家的代表。

参加阿拉伯复兴社会党总代表大会的有叙利亚、伊拉克、黎巴嫩、约旦、科威特、巴勒斯坦、也门、亚丁、埃及、利比亚、摩洛哥和阿尔及利亚的代表。

阿拉伯复兴社会党的最

近一次总代表大会是在1962 年5 月在霍姆斯举行的。在这次代表大会以后，胡拉尼派（叙利亚）、里卡比派（伊拉克）以及约旦的一部分复兴社会党人因路线上的分歧而被开除出党。

阿拉伯复兴社会党是一个几乎进行绝对秘密活动的组织。只要指出这一点就够了，即目前被阿拉伯复兴社会党所控制的叙利亚政府和伊拉克政府，是由“革命司

麦克纳马拉和泰勒向美参院外委会报告南越局势

承认美驻南越人员内部有摩擦，

担心美在南越的军事行动受到不利影响

【美新处华盛顿3 日电】当前在南越进行的对付共产党越共的军事行动进行得很令人满意，如果吴庭艳政府的政治问题能够得到解决，在1965 年以前便可以撤出美国驻那里的部队。

这是麦克纳马拉和泰勒星期二联合向参院外委会作出的估计。

富布赖特说，这两位国防部领导人的意见“很清楚：若能维持住有效的政

府，战争是能够取胜的。”富布赖特又说，他们关心的是政府是否有能力保持大多数公民对它的忠诚。”

【法新社华盛顿8 日电】美国国防部长麦克纳马拉和参谋长联席会议主席泰勒今天在参议院外交委员会秘密会议上谈了他们对于南越政局所感到的关切。

然而委员会主席参议员富布赖特今晚向记者说，才从越南进行调查访问回来的

两位五角大楼的领导人认为，美国给南越用来对抗亲共越共部队的援助可以在1965 年内结束，如果局势有所改进的话。

然而富布赖特在听取了泰勒和麦克纳马拉的发言后说，“南越政局很不安定。”

但是他接着说：“在军事方面有引人注目的进展。”

富布赖特说，泰勒和国

美 国 官 员 说

美仍将继续援助吴庭艳集团 进行反共

【路透社华盛顿8 日电】国务院发言人今天说，正对美国对南越的援助计划“进行仔细的研究”，但是他拒绝就西贡的消息直接表示意见。消息说，援助实际上已经停止。

发言人在记者招待会上回答问题时说“正在根据肯尼迪总统在上次记者招待会上的声明对我们对南越的援助计划进行仔细的、不断的研究。肯尼迪总统说，美

反对妨碍这种战争的任何做法。”

发言人又说，政府正在进行研究的包括商业援助计划。

发言人在昨天说，在南越的一切援助计划“照常进行”。

【合众国际社华盛顿8 日电】美国官员私下证实，在进行政策研究之前，暂时

消息灵通的官员证实，在美国大使洛奇对南越的政局提出进一步报告以前，已暂缓交付对南越的所谓商业进口计划的拨款。

【美联社华盛顿8 日电】（记者：戴维斯）美国官员星期二说，美国已放慢执行对南越的1 亿美元的经济援助计划。虽然对反对共

但是，国务院不肯在公开记录上使这一行动成为正式行动。

吴庭艳和吴庭儒

【法新社西贡8 日电】吴庭艳和吴庭儒今天分别同现在正在西贡访问的美国国会代表团会谈。

代表团昨天访问了湄公河三角洲地区，它将于明晨离开西贡前往万象。

在今天举行的记者招待会上，代表团的一个团员说，他在同吴庭艳会晤时，曾经亲自对警察最近对西贡的一些外国记者的暴行提出抗议。

太平洋美軍总司令費尔特到达日本

将出席第四次“日美安全”协商會議

【共同社东京8 日电】8 日来到日本、准备出席第四次日美安全协商委员会会议的太平洋美軍总司令費尔特海军上将，在当天下午到防卫厅拜访福田长官，进行了会谈。

当时，福田长官谈到削减对日军事援助问题，提出请求说：“日本正从独立地实行防御的立场出发，努力逐渐地增强防御力量，不削减我们对越南的军事援助”。

【法新社西贡8 日电】吴庭艳和吴庭儒今天分别同现在正在西贡访问的美国国会代表团会谈。

代表团昨天访问了湄公河三角洲地区，它将于明晨离开西贡前往万象。

在今天举行的记者招待会上，代表团的一个团员说，他在同吴庭艳会晤时，曾经亲自对警察最近对西贡的一些外国记者的暴行提出抗议。

（美国 国防部提出继续援助的请求。希望你以太平洋美軍总司令的身分，也要了解日本的立场，给予协助。”对此，費尔特上将回答说：“以华盛顿的气氛来说，特别是在国会等方面，许多人都主张停止援助，虽然事情有困难，我仍然愿意进行努力。还有，象南越这样一些地方，形势变得严重起来，无论如何都必须继续加以援助。在美国方面，也有它的情况。希望日本了解这种情况，建立起精锐的自卫队。”

池田表示

要实现所謂西太平洋国家首脑會議

【日本外务省电台东京8 日电】《读卖新闻》报道：

池田首相8 日在内阁会议上就他访问四国的经过情形作了报告。首相在这个报告中表明了这样的想法：为了增进日本同西太平洋各国的关系，想要根据马卡帕加总统的建议，努力促成旨在加强西太平洋各国团结的

尔总统“曾经提出建议说，日本、台湾、菲律宾、印度尼西亚、澳大利亚、马来西亚、泰国等从太平洋北方到南方的一系列国家今后应当加强团结，建立作为自由阵营的一环的体制”。因此，首相作报告说，现在因为马来西亚纠纷，不能立即实现这个建议。不过，日本为加强它同西太平洋这些国

德姆維尔同腊斯克二度会谈

美国国务院发言人表示，会谈消除了“某些不必要的误会”，但并未解决分歧；德姆维尔说双方“澄清了各自的立场”，在经济方面取得了一些进展。

【美联社华盛顿8日电】法外长德姆维尔于星期二完成了与美国高级官员就法美分歧所举行的一轮会谈，他说会谈结果是“令人满意的”。

他在同腊斯克举行了一小时又50分钟的会谈（两天来的第二次会谈）之后对记者说：

“我们讨论了东西方所有的问题，我们的观点是一样的。

“法美关系当中发生了麻烦，就是意见发生了分歧，这是每个人都知道的。

“我们试图澄清和说明我们的立场，已经作了这种努力。

“我认为结果是令人满意的”。

德姆维尔在今天早些时

候对记者说，在调和法美两国在经济和贸易上的分歧方面已经取得了“一些进展”。

国务院新闻发布官麦克洛斯基在腊斯克—德姆维尔会谈之后发表了如下声明：“会谈彻底讨论了东西方关系和东西方会谈（主要是在纽约举行的法国未参加的几次会谈）、联盟的问题、贸易问题、世界其他部分的问题，就是东南亚和非洲的问题。

“没有什么令人惊异的新的不同意见。

“在美—法关系的讨论当中，有机会消除了某些不必要的误会，双方都同意，在欧洲可以办得到的时候，期望它负起更大的责任和负担。”（声明全文完）

他说，“没有讨论建立一支欧洲核力量的问题”。

他说，几点误会已经消除了，但是他不肯说是哪些误会。他还说，在他说到几点误会消除的时候，他的意思并不是说两位外长已就这几点达成一致意见。

【法新社华盛顿8日电】德姆维尔今天在同美国政府官员会谈之后说，“我们相信我们已经澄清了各自的立场，现在法美之间的事情要好办一些了。”

【法新社华盛顿8日电】（法美）会谈的目的是澄清两国之间的一些分歧的前因后果，并在美法之间创造一种新的气氛。这方面无疑已取得了一些进展。

德姆维尔在这里的会谈主要讨论了四个题目：莫斯

科部分禁止核试验协议、欧洲和大西洋联盟、经济问题和“外围问题”。

据消息灵通的外交人士说，在这些问题交换意见的情况如下：

大西洋联盟——法国的论点是，欧洲虽然在向经济一体化进展，但是还没有达到能导向政治一体化的最终阶段。欧洲必须自己为自己负责。在战时是合理的事情——服从美国司令部——在和平时期并不合理。欧洲必须放弃在防御上完全依靠美国的想法。

法国并不建议立即改变联盟的结构，也不打算仓促实行一些的确要依靠共同的欧洲政策的事情。美国对这个论点并无基本分歧意见。

关于经济问题——有进展。

外围问题——包括法国的这个看法：越南的解决办法是重新统一和实行中立。法国认为古巴是一个谋求既不效忠莫斯科也不效忠北京而实现独立的国家，不是一个“共产党国家”。这个看法无疑使美国感到惊奇。

法 国 报 纸 说 美 法 会 谈 消 除 不 了 两 国 分 歧

【南通社巴黎8日电】巴黎各报今天对戴高乐将军明年访问美国的可能性有很大的保留。法国外长德姆维尔昨晚会晤肯尼迪总统以后向记者们暗示了这种可能性。然而巴黎各报的记者们指出，肯尼迪总统同法国外长会谈时只是再一次客气地表示了要正式接待戴高乐总统。据记者们说，不应完全重视这个邀请的原因就在于此，因为这是一国首脑的一种礼貌的姿态。

今天巴黎各报在估计这次会谈时指出，这次会谈并不有助于消除法美政府之间的分歧。

《民族报》认为可以肯定的是，华盛顿和巴黎仍然保持各自的立场，腊斯克和德姆维尔的会谈，虽然经过了仔细准备，但是并没有为找到达成协议的可能性提供机会。这家报纸指出，两国政府在估计最重要的国际问题，特别是东西方关系问题时是从不同的立场出发的。

美报说法外长去美

是要美承认法国的独立作用

【本刊讯】《纽约时报》7日自巴黎报道：

美国承认并接受法国在大西洋共同体内起独立作用，这将是外交部长德姆维尔同美国领导人会谈的一个首要目标。

此间外交人士认为，在目前法美关系的紧张状态中，就华盛顿方面而言，求得关系的任何改善的一个先决条件是更好地谅解法国在西方世界内所寻求的地位。

法国人满怀信心地估量他们的地位所根据的是这种信念：肯尼迪总统不可能不要戴高乐将军而能成功地在大西洋共同体内重建盟国的政治军事一体化，但是，这位将军却能够继续在欧洲鼓吹独立，并能赢得许多信奉者。

法軍举行原子战争演习

【路透社巴黎8日电】戴高乐总统今天在巴黎附近观看了军事首脑们在防原子和防放射性的指挥所中进行假想原子战争。

这个指挥所负责法国本土的永久性空防，它是一个通过汽车道进入的巨大的地下掩蔽所。一旦发生核战

争，政府可以躲到那里去。

【合众国际社巴黎8日电】戴高乐决心参与演习，是因为他本人对发展核威慑力量很感兴趣。

所有参加这次从昨天开始的演习的部队都属于法国本国指挥而不属于北大西洋公约组织指挥。

苏联支持国际「监督」受援国家的原子能生产

【路透社维也纳8日电】国际原子能机构在东西方空前地支持一项世界范围的保证制度声中结束。这种援助转用于生产秘密核武器。根据这个新计划，目前对发展中国家的生产不到一亿瓦特热量小的监督将扩大到能生产大量的钚的大型发电站。这次会议最重要的结果和这个机构取得的最大的成就。四个国家立即投票反对这项协定。苏联人第一次投票赞成监督的成就。伊拉克和印度尼西亚说只要核大国不使自己的电力厂受国际原子能机构的监督，这项协定就不足以取得任何成就。阿尔巴尼亚是反对这项协定的唯一共产党国家。

铁托在玻利维亚、墨西哥活动

【路透社哥伦比亚8日电】据玻利维亚总统和铁托总统今天签署的联合公报说，玻利维亚总统埃斯科拉罗已经接受了铁托总统邀请他去访问南斯拉夫已经接受的两位总统在公报中重申他们表示相信联合国是一个在维护和平中取得进展的机构。德意志新闻社拉巴斯8日电：南斯拉夫将对玻利维亚提供八百万美元的贷款。【南通社墨西哥城5日电】铁托总统和卡特总统对目前国际局势的看法完全一致，两国完全支持莫斯科条约。

法国物价不断上涨

职工生活遭受严重威胁

增加就超过七亿五千万美元。如法国财长德斯坦今天在斯特拉斯堡指出的，法国经济去年提供了七十万个新的工作岗位，失业人数总共只有八万人，而英国失业人数五十万人还多。

去年法国工业增长7%，工业增长率居西方国家之首位。在经济情况的另一方面，统计数字是远不能令人满意的。去年，生活费用增加了76%，虽然批发价格只增加了3.5%。

前两年私营企业中，工资每年增加10%，国营企业增加11%。物价增加了，特别是食品价格提高了，可能

是：缺乏有技术的熟练工人和农产品无政府主义式的分配制度。

【路透社巴黎9月x日电】法国经济很繁荣，但也给蓬皮杜政府带来几个头痛问题。

第一个头痛问题是：物价不断上涨，特别是食物价格。生活费用在过去2个月中增长了6%。

第二个是：各工会准备要求提高工资。

第三个是：通货膨胀的危险。在两年内，法国物价提

高了3%，意大利6%—17%，西德和英国8%，而比利时和美国分别只提高了3%和2%。

但法国的生产增长率是8%，将超过英国和美国。

【法新社巴黎9月2日电】法国全国统计研究所今天在这里发表一项研究报告，预言法国今年最后几个月的工业生产将会继续高涨。1963年工业生产增加6.2%的指标将会达到。

今年第一季度，工人的平均购买力完全没有提高，但在第二季度提高了3.5%。

戴高乐说

法国复兴需时25—50年

【法新社法国瓦朗斯9月26日电】戴高乐总统今天说，法国必须要有25年或者也许要50年的平静的时间，才能复兴和解决它的一切问题。

【法新社巴黎8月31日电】此间观察家今天报道，法国政府日益关心继7月份出现零售价格上涨0.6%之后价格不断上升的问题。

法国的零售价格在1962年内上升了5.78%，从1958年2月以来总共已上升了24%。

然而，这一问题并不限于法国，例如在美国，那里的生活费用指数一直是相对稳定的，7月份却上升了0.5%。

在德国，从1958年以来零售价格只上升15%，而从那时以来批发价格几乎根本

法新社报道

欧洲其他国家物价也不同程度的上涨

在欧洲国家中只有奥地利的物价是下降的。批发价格指数在7月份下降了0.4%，一年内下降了7%。奥地利的零售价格7月份也比6月份下降了1.4%。然而，尽管有这样的下降，而

路透社报道 英国今年上半年财政支付有节余

【路透社伦敦9月27日电】1963年第二季度内英国在现期帐目上有六千九百万镑节余，而第一季度有七千五百万镑节余，在季节性

英1962年钢产量下降150万吨

【路透社伦敦8月1日电】英国钢铁局的年度报告今天说，英国1962年钢产量下降了500,000吨，1963年的产量大概不会有很大的改善。

报告说，多少年来第一次廉价进口的半成品钢材将进一步威胁财政的稳定和工业资源。预料在企业投资再度增加和经济扩大到令人满

意的局面以前，产量不可能真正地恢复。

在1963年，产量可能增加1,000,000吨达到2,000,000吨和2,000,000吨之间，但是另一方面，工业的生产力将增加到2,000,000吨。生产力的利用得少，严重地浪费了资源。钢材使用量唯一有意义的增长是汽车工业，主要是因为输出较多。

1962年粗钢产量是20,290,000吨，比1961年少1,600,000吨，而比1960年少3,810,000吨。1962年产量为生产力的74.1%，1960年是84.2%。

调整的基础上第二季度的节余为二千五百万镑，第一季度为六千四百万镑。

在第一季度曾上升的长期资本帐目上的净外流，第

二季度大大减少了，共计只一千八百万镑。上半年的净外流总额为八千五百万，这高于1962年，但是仍比以前大多数年份略低一些。

在今年早些时候从一些海外中央银行借来的共八千九百万贷款已在第二季度偿还。

【合众国际社伦敦9月19日电】麦克米伦政府今天得到几个月以来关于失业的最好消息，失业总人数下降到五十万以下。

劳工部说，失业总人数下降了一万六千六百二十四人，下降到四十八万五千三百九十人。这个数目占英国全部工人的2.1%，而上个月占2.2%。

阿登纳表示应重视农业问题

說西德粮食現只解决65%人口的問題

【法新社汉堡9月7日电】西德总理阿登纳今天在这里举行的德国农业经营者代表大会上发表讲话时说：“德国的农业解

因此任何一届德国政府的十分重要的任务就是使我们的农业能够在危机的时期解决我们人民的粮

问题。

【合众国际社伦敦9月19日电】麦克米伦政府今天得到几个月以来关于失业的最好消息，失业总人数下降到五十万以下。

劳工部说，失业总人数下降了一万六千六百二十四人，下降到四十八万五千三百九十人。这个数目占英国全部工人的2.1%，而上个月占2.2%。

【合众国际社伦敦9月19日电】麦克米伦政府今天得到几个月以来关于失业的最好消息，失业总人数下降到五十万以下。

劳工部说，失业总人数下降了一万六千六百二十四人，下降到四十八万五千三百九十人。这个数目占英国全部工人的2.1%，而上个月占2.2%。

德姆維爾同腊斯克二度会談

美国国务院发言人表示，会谈消除了“某些不必要的误会”，但并未解决分歧；德姆维尔说双方“澄清了各自的立场”，在经济方面取得了一些进展。

【美联社华盛顿8日电】法外长德姆维尔于星期二完成了与美国高级官员就法美分歧所举行的一轮会谈，他说会谈结果是“令人满意的”。

他在同腊斯克举行了一小时又50分钟的会谈（两天来的第二次会谈）之后对记者说：

“我们讨论了东西方所有的问题，我们的观点是一样的。”

“法美关系当中发生了麻烦，就是意见发生了分歧，这是每个人都知道的。”

“我们试图澄清和说明我们的立场，已经作了这种努力。”

“我认为结果是令人满意的”。

德姆维尔在今天早些时

候对记者说，在调和法美两国在经济和贸易上的分歧方面已经取得了“一些进展”。

国务院新闻发布官麦克洛斯基在腊斯克—德姆维尔会谈之后发表了如下声明：

“会谈彻底讨论了东西方关系和东西方会谈（主要是在纽约举行的法国未参加的几次会谈）、联盟的问题、贸易问题、世界其他部分的问题，就是东南亚和非洲的问题。”

“没有什么令人惊异的新不同意见。”

“在美—法关系的讨论当中，有机会消除了某些不必要的误会，双方都同意，在欧洲可以办得到的时候，期望它负起更大的责任和负担。”（声明全文完）

他说，“没有讨论建立一支欧洲核力量的问题”。

他说，几点误会已经消除了，但是他不肯说是哪些误会。他还说，在他说到几点误会消除的时候，他的意思并不是说两位外长已就这几点达成一致意见。

【法新社华盛顿8日电】德姆维尔今天在同美国政府官员会谈之后说，“我相信我们已经澄清了各自的立场，现在法美之间的事情要好办一些了。”

【法新社华盛顿8日电】（法美）会谈的目的是澄清两国之间的一些分歧的前因后果，并在美法之间创造一种新的气氛。这方面无疑已取得了一些进展。

德姆维尔在这里的会谈主要讨论了四个题目：莫斯

科部分禁止核试验协议、欧洲和大西洋联盟、经济问题和“外围问题”。

据消息灵通的外交人士说，在这些问题交换意见的情况如下：

大西洋联盟——法国的论点是，欧洲虽然在向经济一体化进展，但是还没有达到能导向政治一体化的最终阶段。欧洲必须自己为自己负责。在战时是合理的事情——服从美国司令部——在和平时期并不合理。欧洲必须放弃在防御上完全依靠美国的想法。

法国并不建议立即改变联盟的结构，也不打算仓促实行一些的确要依靠共同的欧洲政策的事情。美国对这个论点并无基本分歧意见。

关于经济问题——有进展。

外围问题——包括法国的这个看法：越南的解决办法是重新统一和实行中立。法国认为古巴是一个谋求既不效忠莫斯科也不效忠北京而实现独立的国家，不是一个“共产党国家”。这个看法无疑使美国感到惊奇。

法 国 报 纸 说 美 法 会 谈 消 除 不 了 两 国 分 歧

【南通社巴黎8日电】巴黎各报今天对戴高乐将军明年访问美国的可能性有很大的保留。法国外长德姆维尔昨晚会晤肯尼迪总统以后向记者们暗示了这种可能性。然而巴黎各报的记者们指出，肯尼迪总统同法国外长会谈时只是再一次客气地表示了要正式接待戴高乐总统。据记者们说，不应完全重视这个邀请的原因就在于此，因为这是一国首脑的一种礼貌的姿态。

今天巴黎各报在估计这次会谈时指出，这次会谈并不有助于消除法美政府之间的分歧。

《民族报》认为可以肯定的是，华盛顿和巴黎仍然保持各自的立场，腊斯克和德姆维尔的会谈，虽然经过了仔细准备，但是并没有为找到达成协议的可能性提供机会。这家报纸指出，两国政府在估计最重要的国际问题，特别是东西方关系问题时是从不同的立场出发的。

美报说法外长去美 是要美承认法国的独立作用

【本刊讯】《纽约时报》7日自巴黎报道：美国承认并接受法国在大西洋共同体内起独立作用，这将是外交部长德姆维尔同美国领导人会谈的一个首要目标。

此间外交人士认为，在目前法美关系的紧张状态中，就华盛顿方面而言，求得关系的任何改善的一个先决条件是更好地谅解法国在西方世界内所寻求的地位。

法国人满怀信心地估量他们的地位所根据的是这种信念：肯尼迪总统不可能不要戴高乐将军而能成功地在大西洋共同体内重建盟国的政治军事一体化，但是，这位将军却能够继续在欧洲鼓吹独立，并能赢得许多信奉者。

法軍举行原子战争演习

【路透社巴黎8日电】戴高乐总统今天在巴黎附近观看了军事首脑们在防原子和防放射性的指挥所中进行假想原子战争。

这个指挥所负责法国本土的永久性空防，它是一个通过汽车道进入的巨大的地下掩蔽所。一旦发生核战争，政府可以躲到那里去。

【合众国际社巴黎8日电】戴高乐决心参与演习，是因为他本人对发展核威慑力量很感兴趣。

所有参加这次从昨天开始的演习的部队都属于法国本国指挥而不属于北大西洋公约组织指挥。

苏联支持国际「监督」 受援国家的原子能生产

【路透社维也纳8日电】国际原子能机构在东西方空前地支持一项世界范围的保证制度声中结束。

根据这个新计划，目前对发展中国家的生产不到一亿瓦特的小型反应堆的监督将扩大到能生产大量的钚的大型发电站。这次会议最重要的结果和这个机构取得的最大的成就，是苏联人第一次投票赞成监督的原则。

四个国家立即投票反对这项协定：伊拉克和印度尼西亚说只要核大国不使自己的电力厂受国际原子能机构的监督，这项协定就不足以取得任何成就。

阿尔巴尼亚是反对这项协定的唯一共产党国家。

铁托在玻利维亚、墨西哥活动

【路透社哥伦比亚8日电】据玻利维亚总统和铁托总统今天签署的联合公报说，玻利维亚总统埃斯科巴罗已经接受了铁托总统邀请他去访问南斯拉夫已经接受的两位总统在公报中重申他们表示相信联合国是一个维护和平、消除殖民主义和朝比较适当的经济秩序取得进展的机构。

【德意志新闻社拉巴斯8日电】南斯拉夫将对玻利维亚提供八百万美元的贷款。

【南通社墨西哥城5日电】铁托总统和卡特总统对目前国际局势的看法完全一致，两国完全支持莫斯科条约。

法国物价不断上漲

职工生活遭受严重威胁

【法新社巴黎9月8日电】这里的外国观察家们注意到，在过去数周内，史无前例的外贸顺差和物价不断上涨是越来越多的法国经济矛盾中的两个矛盾。

一方面，法国对外经济情况从未这样好过，单是今年头六个月，法国外汇储备增加就超过七亿五千万美元。如法国财长德斯坦今天在斯特拉斯堡指出的，法国经济去年提供了七十万个新的工作岗位，失业人数总共只有八万人，而英国失业人数五十万人还多。

去年法国工业增长7%，工业增长率居西方国家之首位。在经济情况的另一方面，统计数字是远不能令人满意的。去年，生活费用增加了7%，虽然批发价格只增加了3.5%。

前两年私营企业中，工资每年增加10%，国营企业增加11%。物价增加了，特别是食品价格提高了，可能

是：缺乏有技术的熟练工人和农产品无政府主义式的分配制度。

【路透社巴黎9月8日电】法国经济很繁荣，但也给蓬皮杜政府带来几个头痛问题。

第一个头痛问题是：物价不断上涨，特别是食物价格。生活费用在过去2个月中增长了6%。

第二个是：各工会准备要求提高工资。

第三个是：通货膨胀的危险。

在两年内，法国物价提

戴高乐说

法国复兴需时25—50年

【法新社法国瓦朗斯9月26日电】戴高乐总统今天说，法国必须要有25年或者也许要50年的平静的时间，才能复兴和解决它的一切问题。

【法新社巴黎8月31日电】此间观察家今天报道，法国政府日益关心继7月份出现零售价格上涨0.6%之后价格不断上升的问题。

法国的零售价格在1962年内上升了5.78%，从1958年2月以来总共已上升了24%。

然而，这一问题并不限于法国，例如在美国，那里的生活费用指数一直是相对稳定的，7月份却上升了0.5%。

在德国，从1958年以来零售价格只上升15%，而从那时以来批发价格几乎根本

法新社报道

欧洲其他国家物价也不同程度的上漲

而生产力只增加了3.5%)，这一稳定就更加值得注意了。

过去几年，物价上升得最高的欧洲国家是意大利，另方面，意大利也是欧洲工业发展最快的国家。从1958年12月以来，意大利的物价增涨了20%，这一增涨中的一半是过去十二个月中发生的。

在欧洲国家中只有奥地利的物价是下降的。批发价格指数在7月份下降了0.4%，一年内下降了7%。奥地利的零售价格7月份也比6月份下降了1.4%。然而，尽管有这样的下降，而

路透社报道 英国今年上半年財政支付有节余

【路透社伦敦9月27日电】1963年第二季度内英国在现期帐目上有六千九百万镑节余，而第一季度有七千五百万镑节余，在季节性

【路透社伦敦8月1日电】英国钢铁局的年度报告今天说，英国1962年钢产量下降了500,000吨，1963年的产量大概不会有很大的改善。

报告说，多少年来第一次廉价进口的半成品钢材将进一步威胁财政的稳定和工业资源。预料在企业投资再度增加和经济扩大到令人满

调整的基础上第二季度的节余为二千五百万镑，第一季度为六千四百万镑。

在第一季度曾上升的长期资本帐目上的净外流，第二季度大大减少了，共计只一千八百万镑。上半年的净外流总额为八千五百万，这高于1962年，但是仍比以前大多数年份略低一些。

在今年早些时候从一些海外中央银行借来的共八千九百万贷款已在第二季度偿还。

【合众国际社伦敦9月19日电】麦克米伦政府今天得到几个月以来关于失业的最好消息，失业总人数下降到五十万以下。

劳工部说，失业总人数下降了一万六千六百二十四人，下降到四十八万五千三百九十人。

这个数目占英国全部工人的2.1%，而上个月占2.2%。

英国失业者仍达四十八万

【合众国际社伦敦9月19日电】麦克米伦政府今天得到几个月以来关于失业的最好消息，失业总人数下降到五十万以下。

劳工部说，失业总人数下降了一万六千六百二十四人，下降到四十八万五千三百九十人。

这个数目占英国全部工人的2.1%，而上个月占2.2%。

阿登納表示应重視农业問題

說西德粮食現只解决65%人口的問題

【法新社汉堡9月7日电】西德总理阿登纳今天在这里举行的德国农业经营者代表大会上发表讲话时说：“德国的农业解

因此任何一届德国政府的十分重要的任务就是使我们的农业能够在危机的时期解决我们人民的粮